Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)**

Band (Jahr): **10 (1937)**

Heft 5

PDF erstellt am: **03.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

X. Jahrgang 1937
Nr. 5 (September)

Revue de l'Association suisse pour la conservation des châteaux et ruines (Soc. p. l. Châteaux Suisses)

Rivista dell'Associazione svizzera per la conservazione dei castelli e delle ruine

Erscheint jährlich 6mal (alle 2 Monate)

Einladung zur Jahresversammlung und Burgenfahrt in der Waadt

24./26. September 1937

Die diesjährige Jahresversammlung wird im Kanton Waadt abgehalten und mit dem Besuch einiger waadtländischer Burgen und Schlösser verbunden werden. Am Freitag, den 24. September, kommen wir in Montreux zusammen. Nach Abwicklung der ordentlichen Vereinsgeschäfte ist eine Autofahrt nach dem prachtvoll gelegenen Schloß Châtelard oberhalb Clarens vorgesehen, wo uns der Besitzer, Herr Dr. Vuichoud, empfangen wird. Dann geht's weiter, vorbei am Schloß Blonay nach Hauteville, wo uns ebenfalls freundlicher Einlaß gewährt wird. Den Abend verbringen wir in Montreux.

Am folgenden Tag führen uns die Wagen durch prächtige Landschaft nach Aigle, wo das Schloß besichtigt wird, weiter geht es nach St. Maurice, dann nach Martigny zum Mittagessen. Der Rückweg führt über Monthey nach St. Gingolph; von dort fährt uns ein Dampfer hinüber nach dem Schloß Chillon, wo ein offizieller Abend mit einem Nachtessen vorgesehen ist. Am Sonntag werden Oron, Vufflens und Morges besucht. In reizender landschaftlicher Umgebung, im Chalet à Gobet oberhalb Lausanne, wird das Mittagessen eingenommen.

Der Preis der Teilnehmerkarte beträgt Fr. 67.90, worin alle Mahlzeiten, Hotelzimmer

Invitation à l'assemblée annuelle et visite de châteaux

24/26 septembre 1937

L'assemblée générale aura lieu cette année dans le canton de Vaud et sera agrémentée d'une visite à quelques châteaux vaudois. Vendredi 24 septembre, rendez-vous à Montreux et assemblée générale ordinaire. Puis trajet en auto-cars jusqu'au château du Châtelard admirablement situé au-dessus de Clarens. Le propriétaire, M. le Dr. Vuichoud, nous y réserve bon accueil. Ensuite nous allons passer devant le château de Blonay pour arriver à Hauteville, où nous attend également un accueil amical. Le soir, retour à Montreux.

Le jour suivant, les voitures nous mèneront à travers la charmante contrée jusqu'à Aigle, où nous visiterons le château. Puis par Saint Maurice à Martigny pour le repas de midi. Retour par Monthey à Saint Gingolf, d'où un bateau spécial nous conduira au château de Chillon où est prévue la soirée officielle avec souper. Dimanche, 26 septembre, visite à Oron, Vufflens et Morges et, à travers le ravissant panorama, nous arrivons au Chalet à Gobet, sur Lausanne, et y prenons le déjeuner.

Le prix de la carte d'excursion est de frs. 67.90, y compris les repas, les chambres d'hôtel (deux nuits au Palace Hôtel à Montreux) l'autocar, les guides, le transport de